

<<梵蒂冈地窖>>

图书基本信息

书名：<<梵蒂冈地窖>>

13位ISBN编号：9787544731577

10位ISBN编号：754473157X

出版时间：2013-7

出版时间：译林出版社

作者：[法] 安德烈·纪德

译者：徐和瑾

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<梵蒂冈地窖>>

前言

## <<梵蒂冈地窖>>

### 内容概要

法国伟大作家纪德笔下波诡云谲的阴谋故事

复旦大学教授、《追忆似水年华》译者徐和瑾先生精心翻译

《梵蒂冈地窖》取材于当时一则轰动一时的社会新闻，经过纪德的精心演绎，小说情节跌宕起伏，人物复杂而善恶交织，并真实反映了当时法国社会的状况。

在形式上，小说如同报上常见的连载冒险小说，却又是讽刺杂感文特有的各种笔调的混合，亦庄亦谐，真假莫辨，显示出纪德高超的小说技巧和独特的艺术追求。

<<梵蒂冈地窖>>

作者简介

<<梵蒂冈地窖>>

书籍目录

致雅克·科波译序第一卷 昂蒂姆·阿尔芒-杜布瓦第二卷 尤利乌斯·德·巴拉利乌尔第三卷 阿梅代·弗勒里苏瓦尔第四卷 千足帮第五卷

## &lt;&lt;梵蒂冈地窖&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：一八九一年，在教皇利奥十三世的统治下，风湿性疾病专家X大夫的名声使共济会会员昂蒂姆·阿尔芒—杜布瓦决定前往罗马。

“什么？”

”他的襟弟尤利乌斯·德·巴拉利乌尔大声说道，您去罗马是要治疗您的身体！

但愿您会在那里发现，您的灵魂病得更重！

”对此，阿尔芒—杜布瓦用十分体谅的口吻回答道：“可怜的朋友，请您瞧瞧我的肩膀。

”生性宽厚的巴拉利乌尔不禁抬起眼睛，去看他襟兄的肩膀，只见肩膀不断抖动，仿佛是无法克制的暗笑引起的。

看到这半边瘫痪的宽阔身体，因无法控制肌肉的后遗症而显出这种滑稽可笑的样子，真是十分可怜。好吧！

显然，他们各持己见，巴拉利乌尔能说会道，却丝毫无法改变这种情况。

也许时间可以改变？

圣地会暗中出主意……尤利乌斯显得极为失望，就这样说道：“昂蒂姆，您使我感到十分难受（肩膀立刻停止抖动，因为昂蒂姆喜欢他的襟弟）。

但愿我，在三年之后，在大赦年，当我去看您时，但愿我能看到您已经痊愈！

”至少，陪同丈夫前往的韦萝尼克心情完全不同：她同妹妹玛格丽特和尤利乌斯一样虔诚，这次去罗马长期逗留符合她的一个珍贵心愿。

她用虔诚而又微不足道的宗教活动来点缀她那单调、失望的生活。

另外，她没有生育，就把因没有孩子而不需要作出的关心献给了理想。

唉！

对于是否能把她的昂蒂姆重新带到天主身边，她并不抱有奢望。

她早就知道，这宽阔的前额充满了拒绝，是何等顽固不化。

教士弗隆曾提醒过她。

“最不可动摇的决定，”他对她说，“夫人，是最坏的决定。

别再指望会有奇迹产生。

”她甚至不再感到伤心。

到达罗马后的前几天，夫妇俩就已安排好各自的隐居生活：韦萝尼克忙于家务和祈祷，昂蒂姆忙于科学研究。

他们就这样生活在对方身边，却又不赞成对方，彼此忍受，互不理睬。

正因为如此，他们之间占支配地位的是一种协调一致，笼罩着他们的是一种相当满意的气氛，他们都在对方的支持下小心翼翼地行善。

他们通过一个办事处的介绍租到的套间，同意大利的大部分住房一样，既有无法预料的优点，又有显而易见的缺点。

套间占据了卢奇纳街上福尔杰蒂宫二楼的整个楼面，有一个相当漂亮的晒台，韦萝尼克立刻想到要在那里种植很难在巴黎的套间里长好的蜘蛛抱蛋，但是，要去晒台，必须穿过柑橘温室，而昂蒂姆马上把温室变成自己的实验室，并规定一天里只有几点到几点才准许别人通行。

韦萝尼克悄悄地把门推开，偷偷地溜了进去，眼睛盯着地上，就像杂务修士在乱涂的淫秽画前走过那样，因为她对温室里面坐在斜靠着一根拐杖的扶手椅上的昂蒂姆的宽大背部不屑一顾。

昂蒂姆把背弯成拱形，不知在做什么困难的手术。

他装着没有听到她走路的声音。

但是，等她走过去之后，他笨重的身体立刻站了起来，慢慢地朝门口走去，并怒气冲冲地抿着嘴，威风凛凛地用食指啪的一声把插销插上。

<<梵蒂冈地窖>>

媒体关注与评论

<<梵蒂冈地窖>>

编辑推荐

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>